



CANÍBAL

# VELAR

LA NOCHE

MATTHIAS BOSSHARD  
Residencia Caníbal



# VELAR

## LA NOCHE

Publicación digital de Plataforma Caníbal  
Barranquilla, Colombia, enero de 2024.  
[www.plataformacanibal.org](http://www.plataformacanibal.org)

### **Acompañamiento Studio**

Hugo Satizabal  
Zara Reales

### **Imágenes**

Archivo Matthias Bosshard

### **Diseño y diagramación**

Kumbia agencia gráfica - cultural

© Reservados todos los derechos.  
Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio  
sin la autorización escrita del titular de los derechos patrimoniales.



Matthias Bosshard / Foto Haroldo Varela

Velar la noche

# MATTHIAS Bosshard Rodersdorf

1964 / Kreuzlingen, Suiza

Es un artista suizo formado en Escuela de Diseño de Zúrich. Trabaja con materiales marcados por la vida, como madera flotante, piedras, metal, latas desechadas y huesos. Los relaciona entre sí de tal manera que se cargan de un nuevo significado y adquieren una fuerte presencia gracias a su nueva accesibilidad sensorial. En las peculiaridades de los materiales y objetos, el artista descubre un espectro de posibilidades. Al manifestar la creación, Matthias intenta extraer la esencia de las cosas y elaborar su singularidad. A través del cambio de referencias espaciales, los objetos en movimiento viven, respiran, crean tiempo y cobran vida, permitiéndonos olvidar momentáneamente la atracción que nos causan el futuro y el pasado.

Explora los móviles, los equilibrios inestables y el proceso de centrarse mediante el balance. La complejidad de la vida cotidiana, y a menudo sus fuerzas centrífugas, hacen que la contemplación interior, la orientación y el centrado se vuelvan especialmente importantes. Crea estructuras espaciales supuestamente estables, que evocan en todo su absurdo una sensación de fragilidad. La compleja red que danza por el espacio se ofrece a ser explorada por el ojo. Para profundizar en la experiencia, se invita al espectador a un viaje visual que se convierte en un acto de equilibrio en el que el nivel de la sala se convierte en un dominio del tiempo.

Zusammenfassung "Velar la noche"

# MATTHIAS Bosshard Rodersdorf

1964 / Kreuzlingen, Suiza

Schweizer Künstler, ausgebildet an der Schule für Gestaltung Zürich.

Er arbeitet mit Materialien, die vom Leben gezeichnet sind, wie Schwemmholz, Steine, Metall und Knochen. Setzt sie so miteinander in Beziehung, dass sie sich mit neuer Bedeutung aufladen und über ihre sinnliche Zugänglichkeit, eine starke Präsenz bekommen. Trotz unserer materialistischen Ausrichtung, bleibt unser Zugang zum Material meist oberflächlich.

In den Eigenarten von Materialien und Objekten entdeckte er ein Spektrum von Möglichkeiten, manifeste Schöpfung. Durch Vertiefung findet er Zugang und komme in den gestalterischen Prozess. Er versucht das Wesenhafte der Dinge herauszuschälen und ihre Eigenart herauszuarbeiten. Dabei reduziert er, legt bloß und steigert ihre Präsenz durch neue Verbindung. Verlebte Zeit reduziert auf das Wesentliche und potenziert zugleich, dadurch kommt die Essenz zum schwingen.

Summary "Velar la noche"

# MATTHIAS Bosshard Rodersdorf

1964 / Kreuzlingen, Suiza

based in Rodersdorf is a Swiss artist who was trained at the Zurich School of Design.

He works with materials marked by life, such as driftwood, stones, metal, discarded cans, and bones. He relates them to each other in such a way that they are charged with new meaning and acquire a strong presence thanks to their new sensorial accessibility. In the peculiarities of materials and objects, the artist discovers a spectrum of possibilities. By manifesting creation, Matthias attempts to extract the essence of things and elaborate their uniqueness.

Through the change of spatial references, moving objects live, breathe, create time and come to life, allowing us to momentarily forget the attraction of the future and the past. He explores mobiles, unstable balances, and the process of centering through balance. The complexity of everyday life, and its often centrifugal forces, make inner contemplation, orientation and centering especially important. He creates supposedly stable spatial structures, which evoke in all their absurdity a sense of fragility.



Un grupo de piezas que reciclan el espíritu de su significado y estética, hacen parte de la exploración investigativa que el artista suizo Matthias Bosshard realizó durante su residencia en Caníbal entre los meses de octubre y noviembre del años 2023. Matthias se acercó a las cosmovisiones indígenas y chamánicas en el Caribe colombiano a través de figuras emblemáticas en la construcción del viaje a la dimensión espiritual indígena Tayrona, cómo lo es el hombre murciélago. La elaboración de las piezas las hizo con materiales de madera naufraga que recogió en las playas de Salgar y objetos encontrados que luego ensambló. Además de la fundición de bronce y resinas. Por otra parte, produjo una serie de dibujos de lugares como San Basilio de Palenque, Parque Tayrona, Taganga y Minca; e impresiones gráficas como camisas y tarjetas postales que la gente podía portar.

“Velar la noche” aparece en esta muestra como una evocación a iluminar la noche, a viajar con la luz que guía en la oscuridad. Sumamente interesante como Matthias juega con la materia, su memoria u estado para generar un proceso cíclico de lo simbólico, el significado y estética. En este estudio vimos cómo la materia se hace y deshace en busca de su memoria y sentido espiritual.

Eine Gruppe von Arbeiten, die ihre eigene Bedeutung und ihre Ästhetik reflektieren sind Teil der Recherche, die der schweizer Künstler Matthias Bosshard während seines Aufenthalts in Caníbal zwischen Oktober und November 2023 realisierte. Über die Auseinandersetzung mit der symbolisch aufgeladenen, präkolumbianische Figur des Fledermausmenschen führt er uns an die indigene Kosmologie und schamanische Weltanschauungen der Karibik heran. Er arbeitete mit Schwemmholz, welches er vor Ort an den Stränden von Salgar sammelte, neu zusammensetzte und skulptural bearbeitete. Neben Bronze- und Kunstharzgüssen fertigte er auch eine Reihe von Zeichnungen an Orten wie San Basilio de Palenque, dem Tayrona Nationalpark, Taganga und Minca an, sowie Grafiken, die er auf T-Shirts und Papier druckte.

„Velar la noche“ erscheint als eine Aufforderung, die Nacht zu erhellen und mit dem Licht zu reisen, das durch die Dunkelheit führt. Äußerst interessant, wie Matthias mit Materie, ihrem Gedächtnis oder Zustand spielt, um einen zyklischen Prozess des Symbolischen, der Bedeutung und der Ästhetik zu erzeugen. In dieser Studie haben wir gesehen, wie Materie auf der Suche nach ihrem Gedächtnis und ihrer spirituellen Bedeutung geschaffen und gelöscht wird.

A group of pieces that recycle the spirit of their meaning and aesthetics, are part of the investigative exploration that the Swiss artist Matthias Bosshard carried out during his residency in Canibal in the months of October and November 2023. Matthias approached indigenous and shamanic worldviews in the Colombian Caribbean through emblematic figures in the construction of the journey to the Tayrona indigenous spiritual dimension, such as the bat man. The pieces were made with shipwrecked wood materials that he collected on the beaches of Salgar and found objects that he later assembled., n addition to the casting of bronze and resins. On the other hand, he produced a series of drawings at places such as San Basilio de Palenque, Tayrona Nationalpark, Taganga and Minca as well as graphic prints on shirts and postcards.

“Velar la noche” appears in this exhibition as an evocation to illuminate the night, to travel with the light that guides in the darkness. It is extremely interesting how Matthias plays with matter, its memory or state to generate a cyclical process of the symbolic, the meaning, and aesthetics. In this study we see how matter is made and unmade in search of its memory and spiritual meaning.



# Más allá

Cruzando lo negro  
Llegando a otro mundo  
Uniéndolo en la oscuridad  
Náufrago  
Murciélago sin náufrago  
Pasando límites  
Desenfrenados  
Llegando al más allá  
viaje sereno  
Viaja a la raíz  
Vuela a fondo  
Hombre murciélago  
Hombrelago, chamán  
Hombre caimán, sin fronteras  
De viajes radicales  
Chofer y capitán  
Capitán murciélago  
Capitán Eco  
Traspasar estrechos oscuros  
Para hallar la luz del otro lado  
Con lucidez



Escultura con madera naufraga y metal, 40 cms. x 15 cms. 2023.



Escultura en bronce, 17 cms. x 8 cms. 2023.



Proceso de fundición de esculturas en bronce



Sin título, Escultura en madera naufraga y metal, 35 cms. X 20 cms.



Volar, escultura ensamblada en madera naufraga y metal, medidas variables, 2023



# Dar la vuelta

Volar inmensamente  
Velando la noche  
Dar vueltas y vueltas al mundo Encontrando otro mundo a la vuelta  
Saliendo del mundo revuelto  
Te encuentras con una noche clara Al dar la vuelta

Sin reproches a la noche

Guerrero  
Navegas en la noche  
Navegas claro  
Ilumina tu viaje  
Inclínate a la luz  
Por el estrecho  
Fúndete a ella  
Voltea tu cabeza  
Revuélvete  
Vuélvete a ti mismo  
Chamán



Exposición sala de proyectos Universidad del Atlántico, Barranquilla.



Construcción en madera proceso hombre murciélago



Búho, escultura en madera, 45 cms. X 35 cms



# Al vacío

Fundir a fondo  
Para encontrar la raíz  
Unir la esencia del metal  
Con el fuego,  
Que arde en el vacío  
Para fundir  
Hay que rebotar,  
Dale la vuelta  
Cabeza revuelta





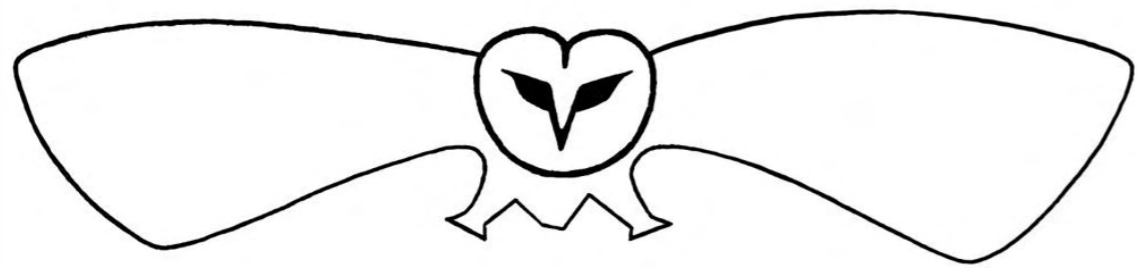
Museo antropológico de Galapa.

# Llegada

Madera náufraga  
Ya pagó su viaje  
Cementerio  
De huesos puros  
Árbol fracasado, fragmentado  
De belleza esencial  
Reducido al imprescindible  
¡No más preguntas!  
Respuestas finales  
Acumulación de llegadas  
Apuesta solución  
De tanto bailar y chocar  
Nutriendo hogueras y fantasías  
De vagabundos  
Los lleva  
A soñar



Playas de Puerto Colombia, Puerto Mocho,



# VELAR

LA NOCHE







CANÍBAL